Табло системного времени

PERCo-AU05

Руководство по эксплуатации





СОДЕРЖАНИЕ
------------

-	НАЗНАЧЕНИЕ	4
2	УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
3	ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
4	КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	5
	4.1 Стандартный комплект поставки	
5	УСТРОЙСТВО И РАБОТА	6
	5.1 Основные особенности	6
6	МАРКИРОВКА И УПАКОВКА	9
7	МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	10
	7.1 Меры безопасности при монтаже	
8	ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ	10
	8.1 Общие рекомендации	11 11
9	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	13
	9.1 Включение	13
	9.2 Режимы работы TCB	13
1		13 14
	9.3 Возможные неисправности	13 14 <b>15</b>
П	9.3 Возможные неисправности	13 14 <b>15</b>

## Уважаемые покупатели!

PERCo благодарит Вас за выбор табло системного времени нашего производства. Сделав этот выбор, Вы приобрели качественное изделие, которое при соблюдении правил монтажа и эксплуатации прослужит Вам долгие годы.

**Руководство по эксплуатации Табло системного времени PERCo-AU05** (далее — *Руководство*) содержит сведения по транспортированию, хранению, монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию указанного изделия. Монтаж изделия должен проводиться лицами, полностью изучившими данное *Руководство*.

Принятые в Руководстве сокращения и условные обозначения:

- ПО программное обеспечение;
- СКУД система контроля и управления доступом;
- ТСВ табло системного времени.

#### 1 НАЗНАЧЕНИЕ

**Табло системного времени PERCo-AU05** (далее — TCB) предназначено для индикации системного времени при подключении его либо к любому контроллеру системы PERCo-S-20, имеющему интерфейс RS-485, либо к компьютеру, при помощи конвертера интерфейса в RS-485 (RS232 — RS485, USB - RS-485 или Ethernet - RS-485).

**Системное время** — это время, в соответствии с которым в данной системе принимаются решения о разрешении/запрете проходов. Так же по этому времени фиксируются все события, в т.ч. события по которым в дальнейшем будет рассчитываться рабочее время сотрудников.

## 2 УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 2.1 ТСВ по устойчивости к воздействию климатических факторов соответствует условиям УХЛ 4 по ГОСТ 15150-69 (для эксплуатации в помещениях с искусственно регулируемыми климатическими условиями).
- 2.2 Эксплуатация ТСВ разрешается при температуре окружающего воздуха от плюс 1 до плюс  $40^{\circ}\mathrm{C}$  и относительной влажности воздуха до 80% при  $25^{\circ}\mathrm{C}$ .

# **З ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Напряжение питания постоянного тока, В12±1,2	<u>'</u>
Потребляемая мощность, Вт, не более	7
Формат индикации временичч.мм	1
Индикация секундмигающей точкой	1
Цвет свечениякрасный	1
Высота цифр, мм101,6	
Типовая яркость, mcd60-130	
Угол обзора, град., не менее150	
Стандарт интерфейса связиRS-485	
Габаритные размеры ТСВ (длина x ширина x высота), мм409x156x65,5	
Масса ТСВ (нетто), $\kappa \Gamma$ , не более	
Класс защиты от поражения электрическим токомIII по ГОСТ Р МЭК335-1-94	,
Средний срок службы, лет	3
4 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	
4 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ 4.1 Стандартный комплект поставки	
4.1 Стандартный комплект поставки	
	L
<b>4.1 Стандартный комплект поставки</b> Табло системного времени PERCo-AU05, шт	
<b>4.1 Стандартный комплект поставки</b> Табло системного времени PERCo-AU05, шт	2
4.1 Стандартный комплект поставки         Табло системного времени PERCo-AU05, шт	2
4.1 Стандартный комплект поставки         Табло системного времени PERCo-AU05, шт	2 2
4.1 Стандартный комплект поставки         Табло системного времени PERCo-AU05, шт	2 2 1 1
4.1 Стандартный комплект поставки         Табло системного времени PERCo-AU05, шт	2 2 1 1
4.1 Стандартный комплект поставки         Табло системного времени PERCo-AU05, шт	2 2 1 1
4.1 Стандартный комплект поставки         Табло системного времени PERCo-AU05, шт	2 2 1 1
4.1 Стандартный комплект поставки         Табло системного времени PERCo-AU05, шт	2 1 1 1
4.1 Стандартный комплект поставки         Табло системного времени PERCo-AU05, шт	2 1 1 1

## 5 УСТРОЙСТВО И РАБОТА

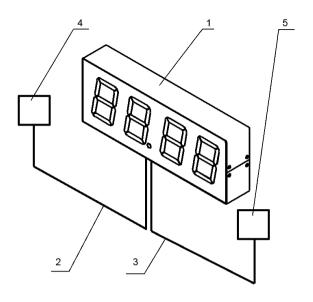
#### 5.1 Основные особенности

- ТСВ индицирует часы и минуты. Кроме этого, на втором слева индикаторе производится посекундная индикация мигающей точкой.
- TCB может работать при управлении от любого контроллера системы PERCo-S-20, имеющего интерфейс RS-485 или от компьютера при подключении к нему с помощью конвертера интерфейса.
- На ТСВ подается безопасное для человека напряжение питания не более  $14\ B$ .
  - TCB имеет низкое энергопотребление не более 10 BT.
- При пропадании связи с управляющим устройством ТСВ продолжает индицировать время по встроенному таймеру, при этом изменяется режим индикации мигающей точкой с мигания раз в секунду на мигание два раза в секунду.
- После включения питания ТСБ индицирует «000» и ждет, пока в него загрузят системное время.

### 5.2 Устройство ТСВ

5.2.1 Устройство ТСВ показано на рисунке 1. Номера позиций в тексте *Руководства* указаны в соответствии с рисунком 1. Габаритные размеры ТСВ показаны на рисунке 2. ТСВ состоит из металлического корпуса со встроенными контроллером и четырьмя индикаторами. Из ТСВ выходят два кабеля — кабель питания (более толстый) и кабель подключения к интерфейсу RS-485.

TCB крепится к стене двумя шурупами, фиксирующимися в отверстиях на задней стенке корпуса.



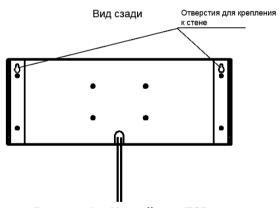


Рисунок 1 — Устройство ТСВ:

1 — Табло системного времени PERCo-AU05; 2 — кабель питания; 3 — кабель подключения к интерфейсу RS-485; 4 — источник питания; 5 — устройство управления TCB (контроллер или компьютер с конвертером интерфейса).

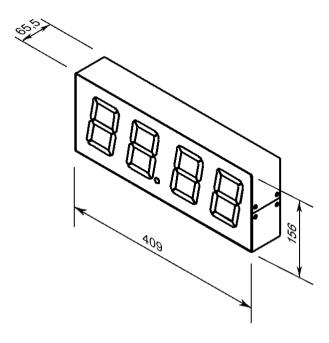


Рисунок 2 — Габаритные размеры ТСВ

- 5.2.2 На установленной в ТСВ плате AU05.700.00 (рисунок 3) расположены:
- контакты "A" u "B" (RS-485), к которым припаян кабель для подключения по интерфейсу RS-485;
- контакты "+12V" и "GND" (Power), к которым припаян кабель для подключения источника питания;
  - разъемы "XP2"- "XP5" (Индикатор) для подключения индикаторов;
  - перемычка "ХР6" для подключения/отключения концевого резистора.
- 5.2.3 Электропитание ТСВ осуществляется по кабелю питания (2)\*. В качестве источника питания рекомендуется использовать источник постоянного тока с линейной стабилизацией напряжения и амплитудой пульсаций на выходе не более 50 мВ.

8

<sup>\*</sup> Длина выходящих из ТСВ кабелей составляет 0,8 м.

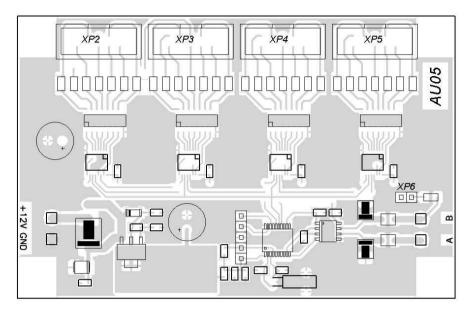


Рисунок 3 — Плата AU05.700.00

## 5.3 Устройства для управления ТСВ

- 5.3.1 При использовании в составе единой системы PERCo-S-20 TCB может работать при управлении от любого контроллера системы PERCo-S-20, имеющего интерфейс RS-485 или от компьютера при подключении к нему с помощью конвертера интерфейса.
- 5.3.2 ТСВ может использоваться автономно или в составе других систем, при этом управление им осуществляется от компьютера при подключении к нему с помощью конвертера интерфейса (протокол обмена приведен в Приложении Б).

## 6 МАРКИРОВКА И УПАКОВКА

- 6.1 ТСВ имеет маркировку в виде этикетки. Этикетка расположена на задней стенке корпуса.
- 6.2 ТСВ в стандартном комплекте поставки (см. подраздел 4.1) упаковано в транспортировочную коробку, предохраняющую его от повреждений во время транспортирования и хранения.

Габаритные размеры коробки (длина x ширина x высота) — 425x170x80 мм.

Масса коробки с ТСВ в стандартном комплекте поставки (масса брутто), не более —  $4\,\mathrm{kr}$ .

## 7 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

#### 7.1 Меры безопасности при монтаже

- 7.1.1 Монтаж ТСВ должен проводиться лицами, полностью изучившими данное *Руководство*, с соблюдением общих правил выполнения электротехнических и монтажных работ.
  - 7.1.2 При выполнении монтажных работ:
- все работы производите только при выключенном и отключённом от сети источнике питания;
  - используйте только исправные инструменты;
- при установке ТСВ до его закрепления будьте особенно внимательны и аккуратны, предохраняйте его от падения;
- перед первым включением ТСВ убедитесь в том, что его монтаж и все подключения выполнены правильно.
- 7.1.3 Монтаж источника питания следует проводить с соблюдением мер безопасности, приведённых в его эксплуатационной документации.

### 7.2 Меры безопасности при эксплуатации

7.2.1 При эксплуатации ТСВ необходимо соблюдать общие правила безопасности при эксплуатации электрических установок.

### 7.2.2 Запрещается эксплуатировать ТСВ:

- в условиях, не соответствующих требованиям раздела 2;
- при напряжении питания, отличающемся от указанного в разделе 3.
- 7.2.3 Источник питания следует эксплуатировать с соблюдением мер безопасности, приведённых в его эксплуатационной документации.

## 8 ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

## 8.1 Общие рекомендации

При монтаже рекомендуется:

- производить разметку установочных отверстий в соответствии с рис. 6;
- монтаж TCB выполнять силами одного человека, имеющего квалификацию монтажника четвертого разряда и электрика четвертого разряда.
- положение ТСВ выбирать исходя из соображений удобства для обзора его индикаторов, учитывая что несмотря на то, что индикаторы ТСВ имеют

большой угол обзора, засветка его лицевой панели прямым или отраженным солнечным светом может привести к ухудшению видимости отображаемой информации.

## 8.2 Инструмент и оборудование, необходимые для монтажа

- электроперфоратор мощностью 0,5÷1,2 кВт;
- сверло твердосплавное ∅6 мм под дюбели;
- отвертка с крестообразным шлицем №2;
- уровень строительный;
- рулетка 2 м.

**Примечание** - Допускается применение другого оборудования и мерительного инструмента, обеспечивающих требуемые параметры.

### 8.3 Длины кабелей

Максимально допустимая длина кабеля по интерфейсу RS-485 — не более 500 метров.

Максимально допустимая длина кабеля от источника питания зависит от его сечения и должна быть:

- для кабеля с сечением 0,75 мм<sup>2</sup> (AWG 18) .....— не более 20 метров;
- для кабеля с сечением 1,5 мм<sup>2</sup> (AWG 16) .....— не более 50 метров.

При превышении длины кабеля от источника питания или уменьшении его сечения возможно уменьшение яркости свечения индикаторов ТСВ.

#### 8.4 Монтаж

Внимание! Предприятие-изготовитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный в результате неправильного монтажа, и отклоняет любые претензии, если монтаж выполнен не в соответствии с указаниями, приводимыми в настоящем Руководстве по эксплуатации.

- 8.4.1 Распакуйте ТСВ, проверьте комплект поставки согласно Паспорту.
- 8.4.2 Произведите разметку и разделку отверстий на установочной поверхности для крепления ТСВ и проводки всех кабелей (см. рисунок 4). Установите в отверстия 6х30 пластиковые дюбели и вверните в них шурупы 4,2х25 так, чтобы головка шурупа оступала от стены на 5 мм.
- 8.4.3 Установите источник питания на отведенное для него место (порядок монтажа источника питания см. Паспорт источника питания).
  - 8.4.4 Смонтируйте устройство управления ТСВ:

 для контроллера PERCo-S-20 — монтаж смотри в Инструкции по монтажу на PERCo-S-20,

для компьютера — установите конвертер интерфейса и его блок питания на отведенные для них места. Подключите кабель от блока питания к конвертеру интерфейса. Подключите конвертер интерфейса к компьютеру.

Внимание! Подключение (отключение) конвертера интерфейса RS-232 — RS-485 к компьютеру производить только при выключенном питании конвертера.

- 8.4.5 Повесьте ТСВ на два шурупа 3,5х20, пропустив их головки через отверстия в корпусе.
- 8.4.6 Подключите кабель питания (2) к источнику питания (4). Подключите кабель подключения к интерфейсу RS-485 (3) к устройству управления (5) (см. рисунки A.1 и A.2 Приложения A).

#### Примечания:

- Подключение ТСВ и прочих устройств (считывателей, блоков индикации, БУИ) к контроллеру серии PERCo-S-20 производится по интерфейсу RS-485. При этом линия связи интерфейса RS-485 последовательно подводится ко всем устройствам. По концам линии связи интерфейса RS-485 должны быть установлены терминаторы Rok резисторы 0,25 Вт 120 Ом (см. также Инструкцию по монтажу на PERCo-S-20).
- Подключение ТСВ к компьютеру производится с помощью конвертера интерфейса. ТСВ и конвертер интерфейса соединяются друг с другом по интерфейсу RS-485. По концам линии связи интерфейса RS-485 должны быть установлены терминаторы Rok (резисторы 0,25 Вт 120 Ом).
- Подключение (отключение) терминатора Rok на плате AU05.700.00 производится установкой (снятием) перемычки на (с) разъем(а) XP6.
- 8.4.8 Проверьте правильность и надежность всех электрических подключений.
  - 8.4.9 Проведите пробное включение ТСВ согласно разделу 9.

По завершении монтажа ТСВ готово к работе.

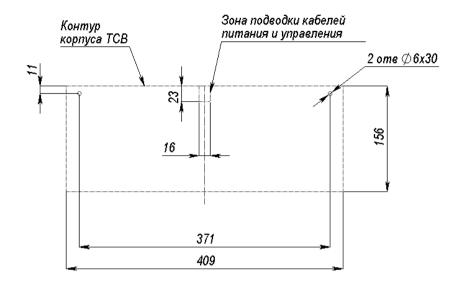


Рисунок 4 — Схема разметки для установки ТСВ

## 9 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

#### 9.1 Включение

Убедитесь в правильности всех подключений (см. п.п. 8.4.4 и 8.4.7).

Подключите источник питания к сети с напряжением и частотой, указанными в его паспорте.

Включите источник питания. На ТСВ отобразится либо системное время, либо значение «000», говорящее о том, что в ТСВ не было передано системное время.

## 9.2 Режимы работы ТСВ

TCB может работать в двух режимах — в системном режиме и в аварийном режиме.

### 9.2.1. Системный режим

В данном режиме ТСВ раз в секунду получает от управляющего устройства системное время и выводит его на свои индикаторы. Признаком нахождения в данном режиме служит режим индикации мигающей точкой — мигание раз в секунду.

9.2.2. Переход в аварийный режим происходит через 4 с после нарушения связи с управляющим устройством. В этом случае ТСВ продолжает индицировать время по встроенному таймеру, при этом изменяется режим индикации мигающей точкой — с мигания раз в секунду на мигание два раза в секунду.

Внимание! Точность хода встроенного таймера ТСВ в аварийном режиме составляет ±30 с/сутки.

#### 9.3 Возможные неисправности

Возможные неисправности, устранение которых производится покупателем, приведены ниже. Остальные возможные неисправности устраняются представителями предприятия-изготовителя.

#### ВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

#### 9.3.1 На ТСВ отображается «000»

Данная индикация говорит о том, что в TCB, после его включения, не было передано системное время. Невозможность передачи системного времени может быть вызвана следующими причинами.

- 1. Неисправности, связанные с управляющим устройством (контроллером, компьютером).
- 2. Неисправности, связанные с оборудованием, находящимся между ТСВ и управляющим устройством (кабели связи и конвертер интерфейса (только для компьютера)).
- 3. Неисправности, связанные с платой AU05.700.00 (выход из строя элементов, обеспечивающих связь по интерфейсу RS-485 данную плату необходимо прислать в ремонт).

#### 9.3.2 Время на ТСВ идет неправильно

Поскольку в системном режиме на TCB отображается время, переданное ему от управляющего устройства, то данная неисправность связана с неправильным ходом часов на управляющем устройстве.

#### 9.3.3 На ТСВ отображается «Err»

Данная индикация возможна только в аварийном режиме и говорит о неисправности встроенного таймера. Причинами данной неисправности может быть выход из строя электро-радиоэлементов, установленных на плате *AU05.700.00* — данную плату необходимо прислать в ремонт.

## 10 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- 10.1 ТСВ в упаковке предприятия-изготовителя допускается транспортировать только закрытым транспортом (в железнодорожных вагонах, в контейнерах, в закрытых автомашинах, в трюмах, на самолетах и т.д.).
- 10.2 При транспортировании и хранении ящики со стойками ТСВ допускается штабелировать в четыре ряда.
- 10.3 Хранение ТСВ допускается в закрытых помещениях при температуре окружающего воздуха от минус 25 до плюс  $40^{\circ}C$  и относительной влажности воздуха до 98% при  $25^{\circ}C$ .
- 10.4 После транспортирования и хранения ТСВ при отрицательных температурах или при повышенной влажности воздуха перед началом монтажных работ её необходимо выдержать в упаковке не менее 24 ч в климатических условиях, соответствующих условиям эксплуатации (см. раздел 2).

#### ПРИЛОЖЕНИЕ А

## СХЕМЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ТСВ

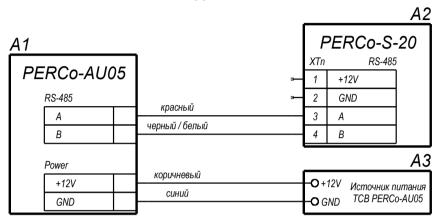


Рисунок A.1 — Схема подключения TCB к контроллеру PERCo-S-20

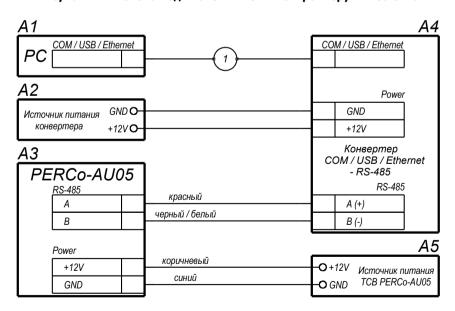


Рисунок A.2 — Схема подключения TCB к компьютеру с использованием конвертера интерфейса

#### ПРИЛОЖЕНИЕ Б

#### ПРОТОКОЛ ОБМЕНА ТСВ ПО RS-485

#### 1. ФОРМАТ ПОСЫЛКИ

Формат посылки байта: старт-бит, восемь бит данных, один стоп-бит, контроль паритета отсутствует. Скорость обмена 19200 бод. Master начинает запрос передачей стартового байта 0хАА. Если далее в посылке встречается значение 0хАА, то оно передается как два последовательных байта 0х88, 0х22. Если в посылке встречается значение 0х88, то оно передается как два последовательных байта 0х88, 0х00. Slave начинает ответ без какого-либо стартового байта, но также, как и Master, выполняет аналогичное кодирование значений 0хАА и 0х88.

#### 2. ФОРМАТ КОМАНДЫ «ЗАДАНИЕ ВРЕМЕНИ»

Кадр запроса, 8 байт

START	ID	CMD	Second	Minute	Hour	CRC16
-------	----	-----	--------	--------	------	-------

- START − 0xAA;
- **ID** -0x04;
- **CMD** 0x38:
- **Second** Секунды HEX (0..59);
- **Minutes** Минуты НЕХ (0..59);
- Hours Часы НЕХ (0..23);
- **CRC16** контрольная сумма, полином  $X^16 + X^15 + X^2 + 1$ .

Кадр ответа, 2 байта

CRC16

**CRC16** включает поля **ID, CMD**.

## Сервисные центры PERCo

Барнаул ООО НТП «Специальная Электроника»

656031, пр-д. Полюсный, 39

Тел.: (3852) 624-777, (3852) 624-888

Факс: (3852) 624-777 E-mail: service@sp-e.ru

www.sp-e.ru

Воронеж ООО «Радомир»

394029, наб. Авиастроителей, д.4а Тел./Факс: (4732) 51-22-25

E-mail: perco@radomir.intercon.ru

www.rmv.ru

Владивосток ООО «Акустика»

690091, ул. Лазо, 26

Тел./Факс: (4232) 20-97-07, 20-97-13

E-mail: max@acustika.ru www.acustika.ru

Екатеринбург ООО «АРМО-Урал»

620028, Виз-бульвар, 13, ТЦ корп. В, оф. 101 Тел.: (343) 359-55-67 Факс: (343) 372-72-27 E-mail: serv@armo.ru

www.armoural.ru

Казань ООО «ФОРЭКС»

420140, ул. Минская, д. 26А

Тел./Факс: (843) 214-48-84 E-mail: forexsb@mail.ru

Киев ЧП «Системные коммуникации»

03191, ул. Лятошинского, 12, к 65

Тел./Факс: (+38044)-331-82-21 Факс: (+38044)-529-73-87 E-mail: Info@systcom.com.ua

www.systcom.com.ua

Минск ИВО «Просвет»

220103, ул. Кульман, 2, офис 424

Тел.: (10-375-17) 292-35-52 Факс: (10-375-17) 292-70-52 E-mail: prosvet@nsys.by

www.prosvet.nsys.by

Москва 3АО «Защита информации»

119517, ул. Матвеевская, д. 20, корп. 3 Тел./Факс: (495) 921-38-76 E-mail: perco@sinf.ru

www.sinf.ru

Москва ООО «Компания МЕГАЛИОН»

Ленинградский пр., 80, корп. 5A, офис 203 Тел.: (495) 799-92-80 Факс: (495) 799-92-81 E-mail: mail@megalion.ru

www.proper.ru

Москва ООО «АСБ СОТОПС»

ул. Профсоюзная, д. 128, корп. 3

Тел.: (495) 514-35-84 Факс: (495) 913-30-39

E-mail: naladka@sotops.ru, info@sotops.ru

www.sotops.ru

Нижний Новгород ООО «Эр-Стайл Волга интеграция»

603002, ул. Советская, д. 3

Тел./Факс: (831) 246-35-17, 246-16-22 E-mail: perco@r-style.nnov.ru

www.r-style.nnov.ru

Новосибирск ООО «Эр-Стайл Сибирь Интеграция»

630009, ул. Никитина, 20, 7-й этаж, офис 1 Тел.: (3832) 66-80-20 Факс: (3832) 66-95-08 E-mail: perco@sib.r-style.ru

www.sib.r-style.ru

Одесса ООО "Агентство

информационной безопасности «Юго-Запад»"

65010, ул. Палубная, 9/3

Тел./Факс: (380 48) 777-66-11 Факс: (380 48) 728-99-90

E-mail: yugo-zapad@optima.com.ua

www.sw.odessa.ua

Пермь ООО «Гардиан»

614007, ул. 25 Октября, 72

Тел./Факс: (342) 2-609 -700 E-mail: perco@grdn.ru

www.grdn.ru

Ростов-на-Дону ООО «Эр-Стайл Дон»

344023, пр. Ленина, 118-А.

Тел.: (863) 293-91-93, 293-90-94 Факс: (863) 293-93-04, 293-93-06 E-mail: perco@r-style.donpac.ru

www.rostov.r-style.ru

Санкт-ПетербургООО «СЦ ТЕЛРОС»194156, Б. Сампсониевский пр., 68, офис 310Тел./Факс:(812) 603-28-71E-mail:service@telros.ru

www.sc.telros.ru

Санкт-Петербург ООО "Компания «ГАРАНТ»"

197022, Аптекарский пр., 2

Тел./Факс: (812) 448-16-16

(812) 448-58-85

E-mail: support@garantgroup.com

www.garantgroup.com

**Тольятти ООО «Юнит»** 445037, ул. Юбилейная, 31E, оф. 705

Тел./Факс: (8482) 42-02-41, 70-65-46

E-mail: valeri@unitcom.ru

www.unitcom.ru

Тюмень ООО ТМК «ПИЛОТ»

625048, ул. Северная, 3/2

Тел.: (3452) 45-74-50 Факс: (3452) 24-09-37

E-mail: tmnperco@tmkpilot.ru

www.tmk-pilot.ru

Челябинск ООО «УРАЛ-системы безопасности»

454008, ул. Каслинская, 30

Тел./Факс: (351) 729-99-77 E-mail: service@ural-sb.ru

www.ural-sb.ru

По вопросам, связанным с работой сервис-центров компании, пожалуйста, обращайтесь в Департамент сервисного обслуживания PERCo
Телефон: (812) 321-61-55, 517-85-45 E-mail: service @perco.ru

Получить самую последнюю информацию о ближайших сервисных центрах PERCo
Вы можете также на нашем интернет-сайте www.perco.ru

## ООО «Завод ПЭРКо»

Тел.: (812) 329-89-24, 329-89-25

Факс: (812) 516-48-76

Юридический адрес: 180600, г. Псков, ул. Леона Поземского, 123 В

## Техническая поддержка:

Тел./факс: (812) 321-61-55, 517-85-45

system@perco.ru - по вопросам обслуживания электроники

систем безопасности

turnstile@perco.ru - по вопросам обслуживания турникетов,

калиток, ограждений, замков

soft@perco.ru — по вопросам технической поддержки

программного обеспечения

## www.perco.ru

Утв. 14.01.11 Кор. 14.01.11

Отп. 14.01.11



www.perco.ru